

# 满足市场新需求日本住宅建筑商推出“防疫家装”

## 핵심내용

日本，长期居家生活，卫生防护，防疫家装设计，消费者关注，业绩增长



<https://tv.cctv.com/2020/08/04/VIDEudg89hqf8fDkbXxvh8t1200804.shtml?spm=C22284.PK1ANB2y5V08.S63367.24>

## 빈칸 채우기 填空

**主播** 长期的居家生活和防疫意识的提高，让人们对于家庭装修的需求也发生了改变，在日本，空间规划和卫生防护成了越来越多的消费者关注的重点。适合后疫情时代的防疫家装设计也 ①\_\_\_\_\_。

**记者** 这里是位于东京近郊的一个独栋住房展示中心，我旁边的这栋二层小楼是最近刚刚 ②\_\_\_\_\_的，采用了最新防疫家装设计的样板房。从门口进去，首先能看到的是这个安装在玄关处的感应式洗手池，这样的设计可以让人不会忘记进门先洗手。

**导播** 记者发现，在玄关的墙壁内，嵌有一个小型吸尘器，回家后先清洁衣物上的灰尘，可以降低把细菌带到房间的危险。脱下来的衣服直接放进旁边的衣帽柜里，通过内置的紫外线灯照射，来进一步消毒。

**购房者** 考虑到疫情仍在蔓延，如果家里也能有周密的防疫措施，真的很安心。我们也在考虑采纳同样的装修方案。

**导播** 为了保障高效的家庭卫生防护，室内还装有臭氧发生器，可以对室内空气进行消毒。门把手和电灯开关等也做了抗菌加工处理，这家住宅建筑商的负责人告诉记者，四月初他们关闭了所有样板房和销售中心，五月恢复营业后，客流量也只有 ③\_\_\_\_\_去年同期的一成。为应对这种 ④\_\_\_\_\_局面，他们根据消费者的防疫需求和建议，设计了新的装修方案。

**建筑负责人** 近期业界整体都处于盈收 ⑤\_\_\_\_\_的状态，但是6月和7月我们的业绩却增长了一成以上。



## 핵심단어 关键词

중국어 단어	병음	뜻
装修	zhuāngxiū	[동사] 인테리어. 집 따위의 내장 공사를 하다
需求	xūqiú	[동사] 요구되다. 필요로 하다 [명사] 수요. 필요. 요구
样板房	yàngbǎnfáng	[명사] 모델 하우스. 견본 주택
嵌	qiàn	[동사] 새겨 넣다. 끼워 넣다. 사이에 박아 넣다
蔓延	mànyán	[동사] 만연하다. 널리 번지어 퍼지다
周密	zhōumì	[형용사] 주밀하다. 세심하다. 세밀하다. 빈틈없다
采纳	cǎinà	[동사] 채납하다. (의견·건의·요구 따위를) 받아들이다

## 핵심표현법 主要句式

### 1 应运而生~ [yìngyùn'érshēng]

'때에 맞춰 생기다' 라는 의미로 기회와 시운에 따라 생겨 나다, 시대의 요구에 의해서 나타나다 라는 표현 할 때 사용

随着电脑的普及，网上教育**应运而生**。

컴퓨터가 보급됨에 따라, 인터넷 교육이 시대의 요구에 따라 나타났다.

### 2 开放~ [kāifàng]

봉쇄·금지령·제한 등을 해제하다 라는 표현 할 때 사용. 또한, 공항·항구·도로·공공 장소 등의 출입·통행을 개방하다 라는 표현 할 때 사용. 그 외에 생각이 개방적이다, 성격이 명랑하다 라는 표현 할 때도 사용

机场关闭了三天，到今天才**开放**。

공항이 3일간 폐쇄되었다가, 오늘에서야 해제되었다.





### 3 不到~ [búdào]

'오지 않다' 라는 의미로 도착하지 않다. 출석하지 않다 라는 표현 할 때 사용. 또한, 어떤 수량에 이르지 못하다, 부족하다, 안 된다, ...보다 적다 라는 표현 할 때도 사용

老师责备他**不到**学校上课。

선생님은 그가 학교에 수업하러 오지 않는다고 꾸짖었다.

### 4 不利~ [búlì]

'불리하다' 라는 의미로 일·국면·과정 등 순조롭지 못하다, 잘되지 않다 라는 표현 할 때 사용. 또한, '이롭지 않다,해롭다, 무익하다'라는 의미로 좋지 않은 영향을 끼친다 라는 표현 할 때도 사용. 그 외에 칼날이 예리하지 못하다, 날카롭지 못하다, 무디다 라는 표현 할 때도 사용

此书在青少年中造成了**不利**影响。

이 책은 청소년에게 해로운 영향을 끼친다 .

### 5 下滑~ [xiàhuá]

'내려가다. 아래로 미끄러지다'라는 의미로 성적·실적·품질·인기 따위가 떨어지다, 하락하다 라는 표현 할 때도 사용

国内汽车销售量继续**下滑**。

국내의 자동차 판매량이 계속 하락하다.

## 토론 讨论

- 1 对于您家的装修风格，您满意吗？如果不满意，请说说为什么。
- 2 对于以上报道中介绍的防疫家装，您会采纳吗？请说说您的意见。
- 3 您在家是喜欢每天清扫一次呢？还是会在周末的时候清扫呢？
- 4 韩国的房价一直居高不低，同样价格的公寓，您会选择离公司更近的还是会选择出行交通更方便的公寓，请说说您的想法。

